

P0041

Biblioteek

1



REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



SENTRALE STATISTIEKDIENS CENTRAL STATISTICAL SERVICE

STATISTIESE NUUSBERIG

STATISTICAL NEWS RELEASE

P0041

Steynsarkade
Steyn's Arcade
Schoemanstraat 274
274 Schoeman Street
Privaatsak X44
Private Bag
PRETORIA
0001
Tel.: 325-2400 (012)
(m.i.v./w.e.f. 1988: 322-8622)
Teleks: 320450, 320523
Telex: 322418, 320173
Fax: 267150
(m.i.v./w.e.f. 1988: 3226325)



STREEKKANTORE REGIONAL OFFICES

DURBAN
Tel.: 305-3904

KAAPSTAD
CAPE TOWN
Tel.: 46-2098
46-6940 (021)

PORT ELIZABETH
Tel.: 52-3801/2 (041)

NELSPRUIT
Tel.: 5-2455/6 (01311)

KIMBERLEY
Tel.: 3-3965/6 (0531)

KEMPTON PARK
Tel.: 394-3420/1 (011)

PIETERSBURG
Tel.: 7-1609 (01521)

**STATISTIEKE VAN SIVIELE SAKE VIR SKULD:
DESEMBER 1987**

**STATISTICS OF CIVIL CASES FOR DEBT:
DECEMBER 1987**

17 FEBRUARIE/FEBRUARY 1988

OPSOMMING

Die getal dagvaardings vir skuld vir die jongste drie maande tot Desember 1987 toon 'n seisoensaangepaste afname van 5,1% vergeleke met die voorafgaande drie maande, en 'n afname van 9,4% vergeleke met die ooreenstemmende drie maande van 1986.

Die getal siviele vonnisse vir skuld vir die jongste drie maande tot Desember 1987 toon 'n seisoensaangepaste afname van 2,0% vergeleke met die voorafgaande drie maande, en 'n afname van 4,5% vergeleke met die ooreenstemmende drie maande van 1986.

SUMMARY

The number of summonses for debt for the last three months up to December 1987 shows a seasonally adjusted decrease of 5,1% compared with the previous three months, and a decrease of 9,4% compared with the corresponding three months of 1986.

The number of civil judgements for debt for the last three months up to December 1987 shows a seasonally adjusted decrease of 2,0% compared with the previous three months, and a decrease of 4,5% compared with the corresponding three months of 1986.

Tydperk Period	Getal dagvaardings vir skuld Number of summonses for debt	Getal siviele vonnisse vir skuld Number of civil judgements for debt	Persentasieverandering van: Percentage change of:	
			Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt
Werklike syfers: Actual figures:				
Okt./Oct. 1987 - Des./Dec. 1987	186 312	93 807	- 9,4	- 4,5
Okt./Oct. 1986 - Des./Dec. 1986	205 644	98 216		
Seisoensaangepaste syfers: Seasonally adjusted figures:				
Okt./Oct. 1987 - Des./Dec. 1987	196 172	101 751	- 5,1	- 2,0
Jul. 1987 - Sept. 1987	206 606	103 777		

OPMERKINGS

Die gegewens het betrekking op alle siviele sake vir skuld deur Landdroskantore aangeteken.

Behalwe in geval van sake aangeteken, het alle ander inligting betrekking op skuldsake; m.a.w. eise vir skadevergoeding, uitsettingsbevele en ander nie-skuldsake is uitgesluit.

Vonnisse by verstek en toestemming het slegs betrekking op onverdedigde skuldsake.

NOTES

The particulars refer to all civil cases for debt recorded by Magistrate's Offices.

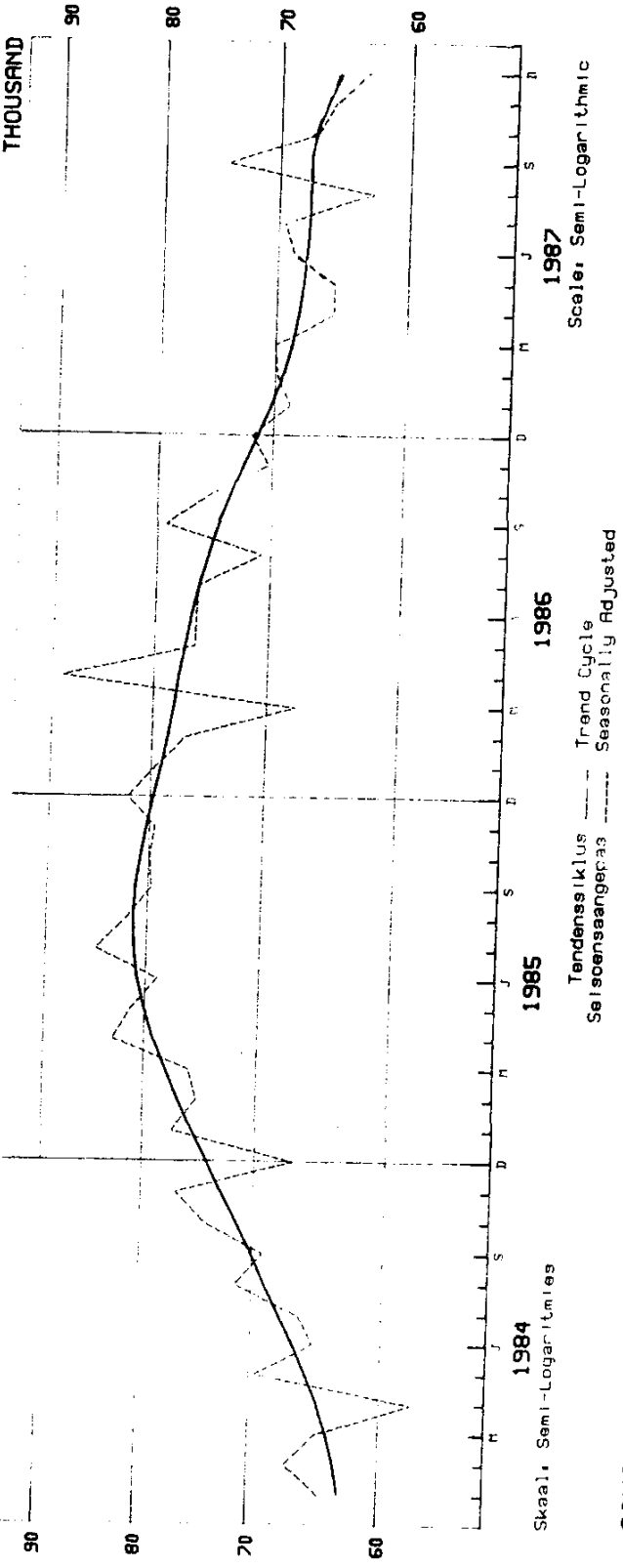
Except for cases recorded, all other information relates to debt cases only; i.e. claims for damages, ejection orders and other non-debt cases are excluded.

Default and consent judgements relate to judgements given in respect of undefended debt cases only.

R. J. van der ...
 HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS
 HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE

SIVIELE DAGVAARDINGS UITGEREIK - GETAL
DUISEND

CIVIL SUMMONSES ISSUED - NUMBER
THOUSAND



SIVIELE VONNISSE VIR SKULD - GETAL
DUISEND

CIVIL JUDGEMENTS FOR DEBT - NUMBER
THOUSAND

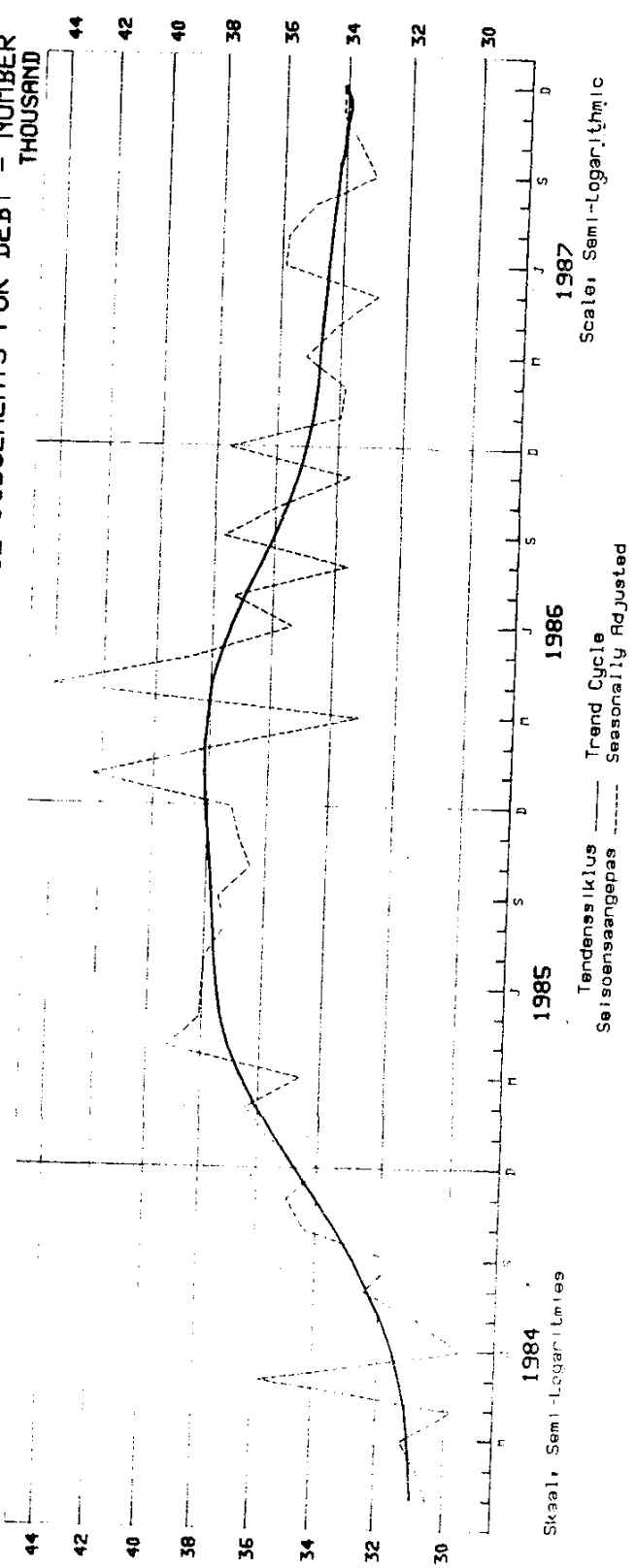


TABLE 1 - GOTAL SIVIELE SAKKE AANGETEKEN EN DAG-
VAARDINGS VIR SKULD UITGEREIK

TABLE 1 - NUMBER OF CIVIL CASES RECORDED AND SUM-
MONSES FOR DEBT ISSUED

Gotal - Number

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons				Private persone Private persons				Item
	1987		1986		1987		1986		
	December	November	December	December	December	November	December	December	
1. Sake aangeteken 1.1 Werklike syfers 1.2 Seisoensaangepas	871 626	49 208 68 155	75 764 69 829	55 798 77 283	784 900	44 713 62 799	69 080 63 434	50 448 70 954	1.1 Actual figures 1.2 Seasonally adjusted
2. Siviele dagvaardings vir skuld									2. Civil summonses for debt
2.1 Totaal	812 812	46 429 63 428	70 698 65 704	52 560 71 803	730 576	42 309 58 037	64 455 59 847	47 608 65 486	2.1 Total 2.1.1 Actual figures 2.1.2 Seasonally adjusted
2.2 Goedere verkoop	292 579	15 801	27 054	17 267	260 166	14 086	24 538	15 106	2.2 Goods sold
2.2.1 Ope rekening									2.2.1 Open account
2.2.2 Afbetalingsverkoop- transaksies	21 003	1 184	1 705	1 580	19 642	1 124	1 527	1 447	2.2.2 Instalment sale transactions
2.3 Dienste	151 506	9 645	12 197	9 085	144 689	9 265	11 632	8 778	2.3 Services
2.3.1 Professionele	119 388	6 128	10 184	8 271	101 088	5 397	8 978	7 393	2.3.1 Professional
2.3.2 Ander									2.3.2 Other
2.4 Huur	43 010	2 597	4 397	2 300	39 465	2 411	4 127	2 098	2.4 Rent
2.5 Geld geleen	49 689	2 884	4 156	2 821	46 229	2 706	3 847	2 461	2.5 Money lent
2.6 Promesses, v.T.- tjeks, ens.	58 949	2 834	4 387	5 082	49 733	2 399	3 831	4 573	2.6 Promissory notes, R.D. cheques, etc.
2.7 Ander	76 688	5 356	6 618	6 154	69 564	4 921	5 975	5 752	2.7 Other

TABLE 2 - SIVILE VONNISSE VIR SKULD BY VERSTEK EN TOESTEMMING

TABLE 2 - CIVIL DEFAULT AND CONSENT JUDGEMENTS FOR DEBT

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons				Private persone Private persons				Item	
	1987		1986		1987		1986			
	December	November	December	November	December	November	December	November		
Getal - Number										
1. Vonnisse - Totaal	411 704	25 556	35 057	28 164	374 953	23 249	32 449	25 582	1.1.	Judgements - Total
1.1 Werklike syfers		34 120	34 102	37 602		30 672	31 504	33 749	1.1.1	Actual figures
1.2 Seisoensaangepas									1.1.2	Seasonally adjusted
2. Goedere verkoop	162 584	10 306	13 413	10 401	147 762	9 405	12 451	9 400	2.1.	Goods sold
2.1 Ope rekening									2.1.1	Open account
2.2 Afbetalingsverkoop-transaksies	10 004	546	904	890	9 434	527	872	869	2.2.2	Instalment sale transactions
3. Dienste	68 684	4 449	6 883	4 524	67 185	4 349	6 758	4 426	3.	Services
3.1 Professionele	49 977	3 028	4 062	3 388	43 328	2 606	3 584	2 877	3.1	Professional
3.2 Ander									3.2	Other
4. Huur	20 690	1 220	1 832	1 685	18 988	1 117	1 700	1 548	4.	Rent
5. Geld geleen	32 871	1 847	2 517	2 513	31 791	1 786	2 453	2 440	5.	Money lent
6. Promesses, V.T.-tjeks, ens.	32 289	1 960	2 687	2 350	27 226	1 626	2 268	1 991	6.	Promissory notes, R.D. cheques, etc.
7. Ander	34 605	2 200	2 759	2 413	29 239	1 833	2 363	2 031	7.	Other
RI 000										
1. Vonnisse - Totaal	778 874	45 655	62 114	54 553	674 702	39 807	55 617	48 252	1.	Judgements - Total
2. Goedere verkoop	108 081	6 936	8 542	7 609	82 710	5 401	6 930	5 363	2.1	Goods sold
2.1 Ope rekening									2.1.1	Open account
2.2 Afbetalingsverkoop-transaksies	84 512	4 719	7 206	4 577	80 436	4 659	7 083	4 296	2.2	Instalment sale transactions
3. Dienste	21 042	1 468	1 763	1 367	19 838	1 391	1 670	1 281	3.	Services
3.1 Professionele	34 620	2 238	2 849	2 631	27 171	1 786	2 233	2 072	3.1	Professional
3.2 Ander									3.2	Other
4. Huur	31 493	1 935	2 806	2 499	24 985	1 643	2 518	1 828	4.	Rent
5. Geld geleen	258 877	13 589	20 367	21 925	124 506	12 990	19 115	21 166	5.	Money lent
6. Promesses, V.T.-tjeks, ens.	102 065	6 605	10 944	6 122	87 492	5 896	9 934	5 462	6.	Promissory notes, R.D. cheques, etc.
7. Ander	138 185	8 165	7 637	7 823	107 013	6 044	6 134	6 784	7.	Other